



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du conseil d'agglomération de Rivière-Rouge

SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 6 AOÛT 2012

Province de Québec  
Ville de Rivière-Rouge

Procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'agglomération de Rivière-Rouge, tenue en la salle du conseil de l'hôtel de ville de Rivière-Rouge, lundi le 6 août 2012, à 19h30.

Sont présents et forment le quorum requis, Mme la conseillère Diane Gargantini et MM. les conseillers Pierre Payer (maire suppléant de La Macaza) en remplacement de Christian Bélisle (maire de La Macaza), Normand Gravel, Denis Lacasse, Yves Sigouin et André Tremblay sous la présidence de M. Normand Girouard, maire suppléant de la Ville de Rivière-Rouge.

Mme la mairesse, Déborah Bélanger, est absente.

Mme Julie Godard, directrice générale, et M. Pierre St-Onge, greffier, sont aussi présents.

M. Jean-Louis Boileau, directeur du Service d'urbanisme, et M. Sylvain Valiquette, directeur du Service des loisirs et de la culture, sont présents jusqu'à la fin de la séance.

### OUVERTURE DE LA SÉANCE

La séance est ouverte à 19h30. Le maire suppléant de la Ville de Rivière-Rouge et président de l'assemblée, M. Normand Girouard, constate la régularité de la séance étant donné qu'il y a quorum et que les avis de convocation de la séance extraordinaire ont été signifiés à tous les membres du conseil conformément aux dispositions des articles 323 et 338 de la *Loi sur les cités et villes*.

019/06-08-12-A

### ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par le conseiller Normand Gravel, appuyé par la conseillère Diane Gargantini et résolu à l'unanimité :

Que l'ordre du jour de la présente séance soit adopté tel que préparé par le greffier, M. Pierre St-Onge :

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 3 juillet 2012
3. Appropriation du surplus accumulé pour l'achat de 5 habits de combat
4. Période de questions du public
5. Levée de la séance extraordinaire.

### ADOPTÉE

020/06-08-12-A

### ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 3 JUILLET 2012

**CONSIDÉRANT** que les membres du conseil d'agglomération ont tous reçu le procès-verbal de la séance extraordinaire du 3 juillet 2012 dans les délais requis et s'en déclarent satisfaits;

Il est proposé par le conseiller Denis Lacasse, appuyé par le conseiller Yves Sigouin et résolu à l'unanimité :



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du conseil d'agglomération de Rivière-Rouge

SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 6 AOÛT 2012

Que le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'agglomération du 3 juillet 2012 soit adopté tel que préparé par Mme Lise Cadieux, greffière adjointe.

**ADOPTÉE**

021/06-08-12-A

### **APPROPRIATION DU SURPLUS ACCUMULÉ POUR L'ACHAT DE 5 HABITS DE COMBAT**

Il est proposé par le conseiller Normand Gravel,  
appuyé par le conseiller Denis Lacasse et résolu à l'unanimité :

D'autoriser l'achat, par le Service de sécurité incendie de la Ville de Rivière-Rouge, pour et au nom de l'Agglomération de Rivière-Rouge, de cinq (5) habits de combat de la compagnie « L'Arsenal » au montant total de 6 992,75 \$ incluant les taxes applicables et les frais de transport si requis.

Que cette dépense soit prise à même le surplus accumulé de la Ville de Rivière-Rouge dans le cadre de ses compétences d'agglomération pour un montant maximum de 6 992,75 \$.

**ADOPTÉE**

### **Période de questions du public**

M. Normand Girouard, maire suppléant, invite les citoyens présents à poser des questions.

Aucune question n'est soulevée.

022/06-08-12-A

### **LEVÉE DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE**

Il est proposé par le conseiller Pierre Payer,  
appuyé par le conseiller Denis Lacasse et résolu à l'unanimité :

De lever la séance extraordinaire, l'ordre du jour étant épuisé. Il est 19h35.

**ADOPTÉE**

**À moins d'indication contraire dans une résolution, le maire suppléant n'a pas exercé son droit de vote.**

**M. Normand Girouard, maire suppléant, donne son assentiment et appose sa signature aux résolutions consignées au présent procès-verbal.**

**LE MAIRE SUPPLÉANT**

**LE GREFFIER**

\_\_\_\_\_  
Normand Girouard

\_\_\_\_\_  
Pierre St-Onge

**LA MAIRESSE**

\_\_\_\_\_  
Déborah Bélanger